

苗栗縣政府驗證雇主與外國人終止聘僱關係會談紀錄(外國人)

MINUTE OF EMPLOYMENT CONTRACT TERMINATION  
FOR FOREIGN WORKER BY MIAOLI COUNTY GOVERNMENT

外國人姓名 NAME : \_\_\_\_\_ PASSPORT NO. : \_\_\_\_\_

DATE : \_\_M\_\_D\_\_Y 時 分

\* 請問您擔任目前這個工作有多久了 (How long have you been working) ?

答 : \_\_\_\_Y\_\_M

\* 您的雇主向本府申辦要結束你們之間的聘僱關係，您知道這件事情嗎 ( Do you know that your contract will be terminated) ?

答 : YES NO

\* 請問是什麼原因讓你們提前結束聘僱關係的 ( What is the reason for your early termination of your employment contract) ?

答 : \_\_\_\_\_

\* 提前結束聘僱關係是你自己的自由意志決定的嗎 ( Did you decide it by yourself) ?

答 : YES NO

\* 您和雇主約定在何時終止雙方的聘僱關係 ( your contract will be terminated) ?

答 : On \_\_\_\_M\_\_D\_\_Y

\* 是否有積欠您工資 (Any unpaid salary) ?

答 : YES NO

\* 您的金錢或證件有被扣留嗎 (Any money or document have been confiscated) ?

答 : YES NO

\* 離境前是否已經繳稅 ( Have you pay the tax before to departure ? ) ?

答 : YES NO

如果沒有其他意見，請您在合約終止前 14 日內出境回國 ( If no question, then you will be sent back home 14 days before the contract terminated) 。

其他談話記載 ( Other record ):

您如果有任何疑問或不清楚的地方，可以打電話和我聯絡，祝您工作愉快，再見！

( If there is any further question you can call for help Tel : 037-370448 )

以上談話經訪談人親閱無訛後始簽名按印 ( If no problem please sign your name)

受訪人簽名 : \_\_\_\_\_

( signature & thumb mark )

承辦 :